

Scheda Insegnamento

1	Denominazione Insegnamento: <i>Filologia e linguistica balcanica</i>	Course title:
2	Codice: 27001533	SSD: L-LIN/01
3	Crediti Formativi (CFU): 9	Ore: 63
4	Anno di corso: III	Year course: III
5	Corso di Laurea: <i>Lingue e Culture Moderne</i>	Degree course: Modern languages and cultures
6	Docente/Professor: Francesco Altimari (Professore Ordinario) – Università della Calabria e-mail: francesco.altimari@unical.it Per il curriculum si rinvia alla pagina docente pubblicata sul sito del Dipartimento di Lingue e Scienze dell'educazione (http://www.unical.it/lise/)	
7	Copertura didattica: compito didattico.	Teaching Coverage: teaching assignment.
8	Periodo didattico: dal 2 marzo al 6 giugno 2015 (II semestre)	
9	Orario del corso/ Course timetable: http://www.csdim.unical.it/awsiprogram20/orario.asp	
10	Aula: Aula Master del Cubo 20B, 2° piano.	
11	Modalità di frequenza: frequenza obbligatoria.	Method of attendance: compulsory.
12	Commissione d'esame: Presidente: F.Altimari Membri: A.Berisha, G.Vanhese	
13	Lingua di insegnamento: Italiano.	Language of instruction: Italian.
14	Conoscenze ed abilità da conseguire: Competenze in grado di assicurare allo studente una buona comprensione dei fenomeni linguistici, letterari e culturali affrontati durante il corso.	Learning Outcomes: Ability to provide students with a good understanding of the linguistic, literary and cultural phenomena addressed during the course.
15	Organizzazione della didattica: lezione frontali ed esercitazioni.	Teaching method: front and practical exercises.
16	Programma/Contenuti: Il corso di Linguistica e filologia balcanica si articola in un modulo di linguistica e in un modulo di filologia. LINGUISTICA: Parte generale: Lo Sprachbund balcanico: lingue balcaniche primarie e lingue balcaniche secondarie – Analisi di alcuni balcanismi presenti nel contesto delle lingue balcaniche centrali. Parte monografica: Alcuni antichi balcanismi nei dialetti albanesi e greci dell'Italia meridionale: il cosiddetto futuro “necessitativo”; la diffusione dell'infinito nell'area linguistica albanese in	Course Contents:

	<p>contesto balcanico e italiano; i turchismi nei Balcani; concordanze linguistiche romeno-albanesi, con particolare attenzione al lessico.</p> <p>FILOLOGIA E LETTERATURA: Parte generale: Miti e leggende balcaniche nella letteratura orale dei popoli del sud-est europeo, con particolare attenzione al motivo della ‘besa’ e al sacrificio di fondazione. Parte monografica: Miti e leggende balcaniche nell’opera narrativa di Ismail Kadare, Ivo Andrić, Lucian Blaga, Luan Starova e Felicia Mihali, nella letteratura europea contemporanea e nella cinematografia.</p>	
17	<p>Testi/Bibliografia: 1. Modulo di Linguistica: parte generale: E. Banfi, <i>Linguistica balcanica</i>, Zanichelli, Bologna 1984; E. Banfi, <i>Storia linguistica del sud-est europeo</i>, Franco Angeli, Milano 1991; G.B. Pellegrini, <i>Avviamento alla linguistica albanese</i>, Centro Editoriale e Librario- Università degli Studi della Calabria 1998 (capitolo 3°: L'albanese lingua balcanica e capitolo 4°: L'elemento latino dell'albanese; B.D. Joseph, <i>The synchrony and diachrony of the Balkan infinitive</i>, Cambridge University Press, 1983. parte monografica: F. Altimari, <i>Studia linguistica italo-albanica</i>, Akademia e Shkencave dhe e Arteve e Kosovës, Prishtinë 2014 (capitolo I, paragrafi I.1, I.2, I.3, I.4 in italiano); Catalina Vătăşescu, <i>Vocabularul de origine latina din limba albaneză în comparație cu româna</i>, București 1997 e Grigore Brâncuș, <i>Concordanțe lingvistice româno-albaneze</i>, București 1999 (A proposito dei latinismi albano-romeni. 2. modulo di filologia e letteratura: G. Vanhese, <i>Le Méridien balkanique</i>, Albanologia Vol. 14, Fondazione Universitaria “Francesco Solano”, Rende 2010. M. Mandalà, <i>Ismailand-i dhe urat kronotopike kadareane. Hylli i Dritës</i>, 260(1), 66-99, Shkodër 2009 (traduzione in italiano).</p>	<p>Recommended Reading:</p>

	<p>F.Altimari, Costantino o l'enigma kadareiano del morto che torna tra i vivi (traduzione in italiano della presentazione dell'opera "Kush e solli Doruntinën?"), I.Kadare, Opera Omnia, Onufri, Tirana 2009.</p> <p>F.Di Miceli, Alcune annotazioni sul mito del sacrificio di fondazione, in F.Di Miceli – M.Mandalà (a cura di), Studi in onore di Antonino Guzzetta, Helix Media Editore, Palermo 2002.</p> <p>Lettura e analisi in traduzione italiana di un'opera a scelta di uno degli scrittori studiati(Ura me tri harqe o Kush e solli Doruntinën? di I.Kadare, Kurbaniballkanik o Koha e dhive di L.Starova, Na Driniciprija (Il ponte sulla Drina) di I.Andrič).</p> <p>Per la parte generale del modulo di Filologia e letteratura saranno indicate altre dispense all'inizio del corso.</p> <p>Durante il corso saranno proiettati alcuni film ispirati alle opere di I.Kadare e I. Andriče ad alcuni motivi del "Kanun": Burrneshat, Gjakmarrja, Besa.</p> <p>Per i frequentanti è consigliabile , ma non obbligatorio, aver sostenuto e superato almeno un esame annuale di Lingua e letteratura albanese e/o di Lingua e letteratura romena.</p>	
18	Strumenti a supporto della didattica: videoproiettore, PC, LIM.	Teaching Tools: projector, PC, LIM.
19	<p>Modalità di verifica dell'apprendimento:</p> <p>La modalità di verifica consiste in una prova orale al termine delle lezioni, con votazione in trentesimi ed eventuale lode. La soglia di superamento dell'esame è fissata in 18/30. Le votazioni inferiori a 18 equivarranno ad una valutazione insufficiente dell'apprendimento. Nel caso della prova orale si verificherà il possesso delle conoscenze e delle abilità indicate nella riga n. 14, a partire dai contenuti del programma (riga n.16).</p>	<p>Assessment Methods:</p> <p>The assessment method consists of an oral exam at the end of the lessons, by mark expressed on a scale from a minimum of 18 (the threshold to pass the exam) to the maximum of 30 (cum laude). Marks below 18 will be equivalent to insufficient assessment of learning.</p> <p>The mastery of the knowledge and skills specified in point no. 14 will be verified at the oral exam, starting from the contents of the program (line 16).</p>
20	<p>Calendario delle prove d'esame:</p> <p>sessione estiva: 9/6, ore 9; 7/7, ore 9; 9/9, ore 9</p>	Examinations schedule:
21	<p>Link ad altre eventuali informazioni:</p> <p>per ulteriori informazioni si rinvia alla pagina docente pubblicata sul sito del Dipartimento</p>	<p>Links to any possible information:</p> <p>For further information, please visit the Dipartimento di Lingue e Scienze</p>

	di Lingue e Scienze dell'educazione (http://www.unical.it/lise/)	dell'educazione website at: http://www.unical.it/lise/
22	Orari di ricevimento: Martedì, dalle 11 alle 12.30	Office Hours: Tuesday, from 11 to 12.30